

Gerasa Insurance Co. شركة جراسا للتأمين

هاتف: (962 6) 4643073
فاكس: (962 6) 4648133
ص.ب: P. O. Box 840915
عمان - الأردن Amman 11184 Jordan
البريد الإلكتروني: E-mail: gerasa@ionet.com



إشارتنا: ١٢١/إدارة/٢٠٠٧
التاريخ: ٢٠٠٧/٣/٧

FS. GERA. 8/3/2007
٢٠٠٧/٣/٧
٢٠٠٧/٣/٧

عطوفة مدير عام هيئة الأوراق المالية المحترم
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،

نرفق طيا كتاب السادة / هيئة التأمين رقم ٢/جراسا/ ٩٦٦ بتاريخ ٢٠٠٧/٣/٥ بعدم الممانعة من استكمال إجراءات عرض البيانات المالية للشركة على الهيئة العامة .

كما نرفق البيانات المالية المدققة كما هي في ٢٠٠٦/١٢/٣١ راجين إيداعها لديكم حسب الأصول .
لديكم حسب الأصول .

وتفضلوا بقبول الاحترام ،،،،،

ماجد حبوب

المدير العام



هيئة الأوراق المالية الدائرة الإدارية السديسوان ٨ آذار ٢٠٠٧ ٤٦٤٧
الرقم التسلسل
رقم الملف
الجهة المختصة كـ

نسخة البريد الإلكتروني
٢٠٠٧/٣/٧

٢

الرقم: ٩٦٦ / جراسا / ٢

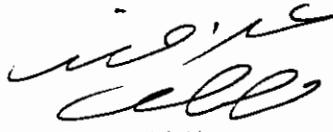
التاريخ: ٢٠٠٧/٣/٥

السادة شركة جراسا للتأمين المحترمون

إشارة إلى كتابكم رقم (٨٠/حسب/٢٠٠٧) تاريخ ٢٠٠٧/٢/١٣، ومرفقه البيانات المالية الختامية للشركة لعام ٢٠٠٦.

واستناداً لأحكام المادة (٣٨) من قانون تنظيم أعمال التأمين رقم (٣٣) لسنة ١٩٩٩، نعلمكم بعدم ممانعتنا من قيامكم باستكمال الإجراءات اللازمة لعرض البيانات المالية الختامية للشركة لعام ٢٠٠٦ على الهيئة العامة، مؤكداً في الوقت ذاته على ضرورة التقيد بأحكام الفقرة (ج) من المادة (٣٨) من نفس القانون.

واقبلوا فائق الاحترام



مصطفى العلوانة

مدير مديرية الرقابة الفنية والمالية

نسخة/ عطفة مراقب عام الشركات
مديرية الرقابة الفنية والمالية
مديرية الشؤون القانونية

شركة جراسا للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

البيانات المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2006

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة جراسا للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

الصفحة

1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
2	الميزانية العمومية كما في 31 كانون الاول 2006 (بيان أ)
3	بيان الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2006 (بيان ب)
	بيان التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في
4	31 كانون الأول 2006 (بيان ج)
	بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في
5	31 كانون الاول 2006 (بيان د)
	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية
6-7	في 31 كانون الاول 2006 (بيان هـ)
	حساب أرباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للسنة المنتهية
8-10	في 31 كانون الاول 2006 (بيان و)
11-24	ايضاحات حول البيانات المالية
	<u>ملحق</u>
1	بيان موجودات ومطلوبات فرع تأمين الحياة كما في 31 كانون الاول 2006

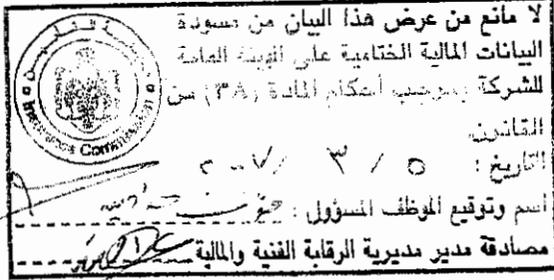
بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

تقرير المحاسب القانوني المستقل

تقرير المحاسب القانوني المستقل

486 0701



الى المساهمين في
شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول البيانات المالية :

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تشمل الميزانية العامة كما في 31 كانون الأول 2006 و 2005 وبيان الدخل وبيان التخيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ذلك التاريخين وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ، وايضاحات تفسيرية اخرى .

مسؤولية الادارة عن البيانات المالية :

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عانلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ، وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لاعداد وعرض البيانات المالية بصورة عانلة ، تخلو من أخطاء جوهرية ، سواء أكانت ناشئة عن احتيال أو خطأ ، وتشمل مسؤولية الادارة أيضاً اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف

مسؤولية المحاسب القانوني :

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً الى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على أدلة تدقيق للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لتصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الادارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية .

نعتمد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا الخاص بالتدقيق .

الرأي :

برأينا ان البيانات المالية تعرض بعدالة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الاول 2006 و2005 وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين أعلاه ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

عملاً بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها .

استناداً الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على البيانات المالية المرفقة .

عن ابراهيم العباسي وشركاه



أحمد محمد العباسي

اجازة رقم 710

عمان في 24 كانون الثاني 2007

	لا مانع من عرض هذا البيان من مسودة
	البيانات المالية التفصيلية على الهيئة العامة للشركة بموجب أحكام المادة (38) من القانون
	التاريخ : ٢ / ٥ / ٢٠٠٧
	اسم وتوقيع الموظف المسؤول : 
	مصادقة مدير مديرية الرقابة الخيرية : 

البيانات المالية

شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
صمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان 1
الميزانية العمومية كما في 31 كانون الأول 2006

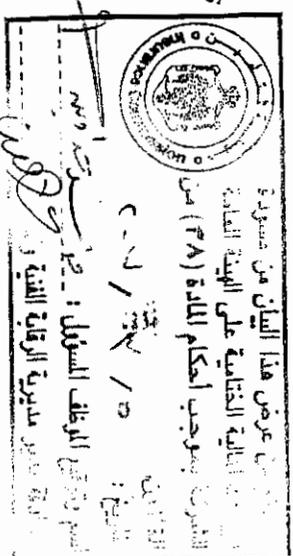
المطلوبات وحقوق الملكية	إيضاح	2006		2005			
		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني		
بنوك الدائنة	11	205,919	192,962	التفد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	3	3,195,069	4,158,590
الذمم الدائنة	12	61,769	79,000	الذمم المدينة - بالصفحي	4	317,419	340,955
ذمم شركات التأمين الدائنة	13	574,202	302,828	ذمم شركات التأمين المدينة	5	129,080	161,884
مخصصات مطانة	14	18,210	192,234	التبكيكات برسوم التحصيل	6	101,077	123,571
مطلوبات اخرى	15	60,783	76,764				
المخصصات الفنية							
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة		1,753,975	1,980,653	الاستثمارات			
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية		2,088,093	1,445,532	ودائع لدى البنوك	7	325,000	325,000
مجموع المخصصات الفنية		3,842,068	3,426,185	موجودات مالية متوفرة للبيع	18	2,125,500	1,883,897
مجموع المطلوبات		4,762,951	4,269,973	استثمارات محتفظ بها للتاريخ الاستحقاق	8	499,840	423,567
حقوق الملكية				مجموع الاستثمارات		2,950,340	2,632,464
رأس المال	16	2,800,000	2,000,000	موجودات اخرى	9	63,104	58,118
الاحتياطي الاجباري		195,347	195,347	موجودات ثابتة بعد الاستهلاك المتراكم	10	95,674	62,300
التغير المتراكم في القيمة العادلة	17	(568,176)	226,029				
(الخصائر المتراكمه) الأرباح المدورة في نهاية السنة (بيان)	18 + 16	(338,359)	846,533				
صافي حقوق الملكية		2,088,812	3,267,909				
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		6,851,763	7,537,882	مجموع الموجودات		6,851,763	7,537,882

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

2

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS



شركة جراسا للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2006

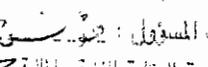
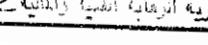
	جدول/ايضاح	2006 دينار اردني	2005 دينار اردني
ربح الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة	هـ	-	4,428
(خسارة) ربح الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة	و	(534,298)	343,923
يضاف :			
فوائد مقبوضة	19	162,100	94,500
ارباح الاستثمارات المتاحة للبيع	20	62,399	711,928
ايرادات اخرى	21	9,254	78
اجمالي (المصروفات) الايرادات		<u>(300,545)</u>	<u>1,154,857</u>
يطرح :			
الديون المشكوك في تحصيلها		(10,000)	(20,000)
الاستهلاكات		(29,436)	(24,687)
(الخسارة) الربح قبل المخصصات والضريبة		<u>(339,981)</u>	<u>1,110,170</u>
يطرح :			
مخصص ضريبة الدخل	14 ب	-	(148,974)
مخصص رسوم الجامعات الاردنية		-	(11,102)
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني		-	(11,102)
صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني		-	(8,279)
(الخسارة) الربح بعد المخصصات والضريبة		<u>(339,981)</u>	<u>930,713</u>
(الخسارة) الربح (بيان ج)		<u>(339,981)</u>	<u>930,713</u>
		دينار اردني	دينار اردني
حصة السهم من (الخسارة) الربح		<u>(0.121)</u>	<u>0.332</u>
		سهم	سهم
المعدل المرجح لعدد الاسهم		<u>2,800,000</u>	<u>2,000,000</u>

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان .

3

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

لا مانع من عرض هذا البيان من سبوره
البيانات المالية الختامية على الهيئة العامة
للشركة بموجب أحكام المادة (٣٨) من
القانون
التاريخ : ٢٠٠٧ / ٣ / ١٥
اسم وتوقيع الموظف المسؤول : 
مصادقة مدير مديرية الرقابة الفنية والمالية : 



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
 بيان التغيرات في حقوق الملكية
 للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006
 بيان ج

البيان	رأس المال	الاختياطي الاجباري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	الارباح المقترح توزيعها	(الخسائر المتراكمة) الارباح المدورة	الصافي
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في 31 كانون الأول 2004	2,000,000	84,330	(26,568)	150,000	26,837	2,234,599
ربح السنة بعد المخصصات والضريبة (بيان ب)	-	-	-	-	930,713	930,713
التغير المتراكم في القيمة العادلة	-	-	252,597	-	-	252,597
المحول للاحتياطي الاجباري	-	111,017	-	-	(111,017)	-
ارباح موزعة للمساهمين	-	-	-	(150,000)	-	(150,000)
الرصيد في 31 كانون الأول 2005 (بيان أ)	2,000,000	195,347	226,029	-	846,533	3,267,909
(خسارة) السنة (بيان ب)	-	-	-	-	(339,981)	(339,981)
(مصاريف) سنوات سابقة	-	-	-	-	(44,911)	(44,911)
التغير المتراكم في القيمة العادلة	-	-	(794,205)	-	-	(794,205)
رسالة جزء من الارباح المدورة	800,000	-	-	-	(800,000)	-
الرصيد في 31 كانون الأول 2006 (بيان أ)	2,800,000	195,347	(568,176)	-	(338,359)	2,088,812

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان .

4

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS



أشرف محمد علي
 مدير مدبرية الرقابة الفنية والالتزام
 ٢٠٠٦ / ٢٠ / ١٥
 عمان

أشرف محمد علي
 مدير مدبرية الرقابة الفنية والالتزام
 ٢٠٠٦ / ٢٠ / ١٥
 عمان

شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006

بيان د

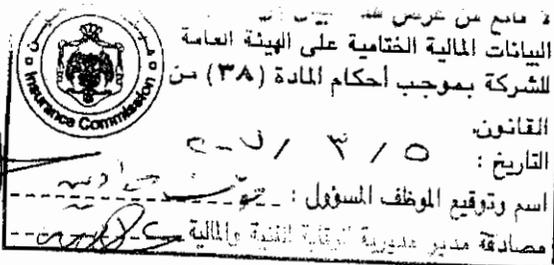
	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية		
(خسارة) ربح السنة بعد المخصصات والضريبة	(339,981)	930,713
مصاريف سنوات سابقة	(44,911)	-
الاستهلاكات	29,436	24,687
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	10,000	20,000
الاحتياطي الحسابي	-	(1,560)
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	(226,678)	372,567
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	642,561	15,248
الدخل التشغيلي قبل التغيرات في بنود رأس المال العامل	70,427	1,361,655
التغير في الموجودات والمطلوبات		
الشيكات برسم التحصيل	22,494	1,616
النم المدينة	13,536	80,058
نم شركات التأمين المدينة	32,804	30,766
النم الدائنة	(17,231)	(13,019)
نم شركات التأمين الدائنة	271,374	52,948
مخصصات مختلفة (مدفوعة)	(174,024)	174,184
مطلوبات اخرى	(15,981)	18,965
صافي النقد الناتج من الانشطة التشغيلية	203,399	1,707,173
التدفقات النقدية من الانشطة الاستثمارية		
موجودات مالية متوفرة للبيع	(1,035,808)	(1,603,300)
موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	(76,273)	118,319
شراء موجودات ثابتة	(62,810)	(3,239)
موجودات اخرى	(4,986)	(14,876)
صافي النقد (المستخدم في) الانشطة الاستثمارية	(1,179,877)	(1,503,096)
التدفقات النقدية من الانشطة التمويلية		
البنوك الدائنة	12,957	103,924
ارباح موزعة على المساهمين	-	(150,000)
صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) الانشطة التمويلية	12,957	(46,076)
صافي (النقص) الزيادة في رصيد النقد	(963,521)	158,001
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة	4,158,590	4,000,589
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة (بيان أ)	3,195,069	4,158,590
التدفقات من بنود غير نقدية		
رسملة جزء من الارباح المدورة	800,000	-

إن الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان .

5

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان مد

حساب إيرادات وتكلفة تعويضات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006

	2006	2005	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
التعويضات المدفوعة	-	20,000		
المستردات	-	-		
حصة معيدي التأمين المحلية	-	-		15,992
حصة معيدي التأمين الخارجية	-	15,000		-
صافي التعويضات المدفوعة	-	5,000		15,992
يضاف :	-	-		-
مخصص ادعاءات اخر المدة	-	-		11,148
مبلغه	-	-		4,844
غير مبلغه	-	-		-
يطرح : حصة معيدي التأمين	-	-		-
المستردات	-	-		-
صافي مخصص ادعاءات اخر المدة	-	-		-
مبلغه	-	-		-
غير مبلغه	-	-		6,621
يطرح :	-	-		-
صافي مخصص ادعاءات اول المدة	-	-		(5,061)
مبلغه	-	-		1,560
غير مبلغه	-	-		-
يطرح حصة معيدي التأمين	-	-		-
المستردات	-	-		-
صافي مخصص ادعاءات اول المدة	-	-		-
التغير في مخصص الاخطار المتوقعة	-	-		-
صافي تكاليف التعويضات	-	5,000		-

الإقساط المكتتبة

الإعمال المتأخرة

إعادة التأمين الوارد

إجمالي الإقساط

يطرح :

أقساط إعادة التأمين المحلية

أقساط إعادة التأمين الخارجية

صافي الإقساط

يضاف :

رصيد أول المدة

مخصص الإقساط غير المكتتبة

يطرح : حصة معيدي التأمين

صافي مخصص الإقساط غير المكتتبة

المخصص الصافي

يطرح : حصة معيدي التأمين

صافي المخصص الصافي

التغير في مخصص الاخطار المتوقعة

صافي الإقساط المكتتبة

بيانات مالية مدققة

6

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

مجلس إشراف
البنوك
عمان

رقم الترخيص: ٤٠٠٠ / ٢٠٠٦

التاريخ: ١٤ / ١٢ / ٢٠٠٦

الموقع: عمان

الاسم: مدير مديرية الرقابة البنكية والائتمانية

رقم الملف: ٦٤٠٤ / ٢٠٠٦

هذا البيان من إعداد
البيانات المالية الختامية على الهيئة الثالث
للشركة بموجب احكام المادة (٣٨) من
اللائحة

شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب أرباح الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة

تابع بيان هـ

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2006

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة	-	6,404
يطرح :	-	-
صافي تكلفة التعويضات	-	5,000
يضاف :	-	-
عمولات مقبوضة	-	945
رسوم اصدار وثائق التأمين	-	-
إيرادات الاستثمار العائدة لحساب الاكتتاب	-	3,960
إيرادات أخرى	-	54
صافي الإيرادات	-	6,363
يطرح :	-	-
عمولات مدفوعة	-	-
أقساط فائض خسارة	-	-
مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب	-	1,935
التغير في مخصص الأخطار الكارثية	-	-
التغير في مخصصات فنية أخرى	-	-
مصاريف أخرى	-	-
مجموع المصروفات	-	1,935
ربح الاكتتاب	-	4,428

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS



لا مانع من عرض هذا البيان من الشركة
البيانات المالية الختامية على الهيئة العامة
للشركة بموجب أحكام المادة (٣٨) من
القانون

التاريخ : ٢٠٠٦ / ١٠ / ٣١

اسم وتوقيع الموظف المسؤول : محمد حسن
مصادقة مدير مديرية الرقابة الفنية والمالية

شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
صان - المصلحة الأردنية الهاشمية
حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2006
بيان و

المجموع	فروع أخرى			القطري		المسؤولية		الصحة والاصفر الاخرى المصنفة		النقل		البحري و النقل		المرحبات	
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني									
4,600,696	5,321,466	4,596	4,593	289,765	264,926	4,088	2,905	248,441	162,506	96,618	65,757	3,957,188	4,820,779		
534,839	12,703	99	50	-	-	-	-	3,997	8,014	6,314	2,635	524,429	2,004		
5,135,535	5,334,169	4,695	4,643	289,765	264,926	4,088	2,905	252,438	170,520	102,932	68,392	4,481,617	4,822,783		
308,920	71,682	-	-	-	-	-	437	3,343	5,856	2,104	-	303,473	65,389		
439,522	348,025	399	147	185,312	167,938	-	-	171,775	137,844	82,036	42,076	-	-		
4,387,093	4,914,462	4,296	4,496	104,453	96,968	4,088	2,468	77,320	26,820	18,792	26,316	4,178,144	4,757,394		
2,097,343	1,706,433	1,756	1,237	54,239	42,322	724	1,638	83,840	68,235	18,410	20,432	1,938,374	1,572,569		
116,690	98,348	206	184	34,713	27,086	174	174	69,444	57,616	12,153	13,288	-	-		
1,980,653	1,608,085	1,550	1,053	19,526	15,236	550	1,464	14,396	10,619	6,257	7,144	1,938,374	1,572,569		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
1,892,467	2,097,343	875	1,756	75,482	54,239	1,510	724	97,235	83,840	26,527	18,410	1,690,838	1,938,374		
138,493	116,690	238	206	48,308	34,713	-	174	67,645	69,444	22,302	12,153	-	-		
1,753,974	1,980,653	637	1,550	27,174	19,526	1,510	550	29,590	14,396	4,225	6,257	1,690,838	1,938,374		
4,613,772	4,541,894	5,209	3,999	96,805	92,678	3,128	3,382	62,126	23,043	20,824	27,203	4,425,680	4,391,589		

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS



لا مانع من عرض هذا البيان من مسؤولية
الياتحادات التالية للتقاضي على الهيئة العامة
للشركة بموجب أحكام المادة (٣٨) من
القانون رقم ١٥ / ٢٠٠٢
التاريخ : ١٥ / ١٢ / ٢٠٠٦
مدير تنفيذ الوكيل المسئول : محمد / محمد
مدير مديرية الرقابة الفنية : محمد / محمد

رصيد اول السنة
مخصص الاقساط غير المكتسبة
يطلع : حصة مجدي التأمين
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
التغير في مخصص الاقساط السارية
صافي الإيرادات المكتسبة من الاقساط المدفوعة

تابع بيان و

حساب تكلفة ترميمات الاستجاب لأصل التامينات العامة للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2006

شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة

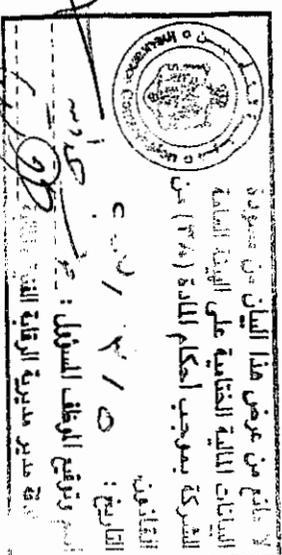
صان - المملكة الأردنية الهاشمية

المجموع	لأربع فترى				الطبي		المسؤولية		الصفوف والأصول الأخرى الممتلكات		البحري والنقل		المرحبات	
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005
ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي	ديتار ارضي
5,033,761	4,264,348	2,390	-	151,833	139,442	-	120	54,668	41,966	44,678	3,571	4,800,192	4,079,249	
850,844	637,513	-	-	-	-	-	-	15,532	168	-	-	850,844	637,513	
18,058	65,909	-	-	-	-	-	-	36,445	35,414	35,351	2,682	342,618	160,223	
537,464	309,064	-	-	123,050	110,745	-	-	-	-	-	-	-	-	
3,647,395	3,251,862	2,390	-	28,783	28,697	-	120	2,691	6,384	9,327	889	3,604,204	3,215,772	
مخصص الاعانات اقر المدة														
3,920,166	2,728,116	3,100	2,000	8,765	5,845	4,820	6,200	1,083,852	1,117,443	15,800	51,006	2,803,829	1,545,622	
118,485	126,509	-	-	17,235	11,559	-	-	-	-	-	-	101,250	114,950	
1,950,558	1,409,094	200	-	20,800	13,923	-	1,380	1,029,526	1,061,422	12,350	40,424	887,682	291,945	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,983,396	1,328,269	2,900	2,000	1,753	1,169	4,820	4,820	54,326	56,021	3,450	10,582	1,916,147	1,253,677	
104,697	117,261	-	-	3,447	2,311	-	-	-	-	-	-	101,250	114,950	
مخصص الاعانات اول المدة														
2,728,116	1,889,411	2,000	1,500	5,845	4,180	6,200	6,820	1,117,443	297,126	51,006	46,556	1,545,622	1,533,229	
126,509	57,636	-	-	11,559	11,261	-	-	-	-	-	-	114,950	46,375	
1,409,094	516,764	-	-	13,923	12,353	1,380	-	1,061,422	264,280	40,424	37,245	291,945	202,886	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1,445,531	1,430,283	2,000	1,500	3,481	3,088	4,820	6,820	56,021	32,846	10,582	9,311	1,368,627	1,376,718	
4,289,957	3,267,109	3,290	500	30,502	29,089	-	(1,880)	996	29,559	2,195	2,160	4,252,974	3,207,681	
صافي تكلفة الترميمات														
صافي مخصص الاعانات اول المدة														
مبلغ														
غير مبلغ														
يطرح حصة معيدي التأمين														
المستندات														
صافي مخصص الاعانات اقر المدة														
مخصص الاعانات اول المدة														
مبلغ														
غير مبلغ														
يطرح حصة معيدي التأمين														
المستندات														

9

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS



شركة جر اسيا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
حساب أرباح (خسائر) الاحتياطي لأعمال التأمينات العامة المنتهية في 31 كانون الأول 2006
تابع بيان و

المجموع	المجموع			الطبي			المسؤولية			المدين والآخر المتكتم			البحري والنقل			المركبات	
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	
ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	ديتار اردني	
4,613,772	4,541,894	5,209	3,999	96,805	92,678	3,128	3,382	62,126	23,043	20,824	27,203	4,425,680	4,391,589				
صافي الازادات المتخطئة من الاقساط المتجمعة																	
يضاف :																	
صافي تكلفة التعميمات	4,289,957	3,267,109	3,290	500	30,502	29,089	(1,880)	996	29,559	2,195	2,160	4,252,974	3,207,681				
يضاف :																	
صولات مقبوضة	71,256	50,761	120	44	2,244	2,622	83	66	42,617	35,332	25,393	11,876	799	821			
رسوم اصدار وثائق التأمين	72,773	75,173	84	73	8,717	6,466	-	60	8,557	4,506	6,850	4,960	48,565	59,108			
ايرادات الاقساط المتجمعة لصاحب الاحتياطي (28+27)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ايرادات اخرى	27,704	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,605	12,099	-	-	-	
مجموع الازادات	495,548	1,400,719	2,123	3,616	77,264	72,677	3,211	5,388	112,304	33,322	66,477	41,879	234,169	1,243,837			
يخص :																	
صولات مدفوعة	340,585	258,127	207	129	32,692	29,173	40	215	22,413	14,013	4,558	2,097	280,675	212,500			
اقساط قاتنض خسارة	99,990	224,526	1,266	1,510	-	-	1,102	955	19,007	21,785	11,340	12,500	67,275	187,776			
مصاريف ادارية خاصة بحسابات الاحتياطي	518,534	495,973	475	420	29,299	32,057	413	265	25,525	15,611	10,408	6,259	452,414	441,361			
التغير في مخصص الاخطار الكارثية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
التغير في مخصصات قربة اخرى	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
مصاريف اخرى	70,737	78,171	35	50	3,862	3,151	29	31	3,000	2,611	1,052	972	62,759	71,356			
مجموع المصروفات	1,029,846	1,056,796	1,983	2,109	65,853	64,381	1,584	1,465	69,945	54,020	27,358	21,828	863,123	912,993			
(خسارة) ربح الاحتياطي	(534,298)	343,923	140	1,507	11,411	8,296	1,627	3,923	42,359	(20,698)	39,119	20,051	(628,954)	330,844			

10
بيانات مالية مدققة
AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

لا يطلع من عرض هذا البيان من مسؤولية
 البيانات المالية الختامية على الهيئة العامة
 الشركة بموجب أحكام المادة (38) من
 القانون :
 التاريخ :
 اسم وتوقيع الرافض المسئول :
 المدير مديرية الرقابة الفنية :
 المدير مديرية الرقابة الفنية :

ايضاحات حول البيانات المالية

شركة جراسا للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية

تأسيس الشركة وغاياتها

تأسست شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة بمقتضى احكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 وقانون معدل لمراقبة اعمال التأمين الأردني رقم (9) لسنة 1995، برأسمال مصرح وقدره 2,000,000 دينار اردني ، وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (333) بتاريخ 1997/10/19 وحصلت على اجازة اعمال التأمين بتاريخ 1998/2/12 ، ومن غايات الشركة ممارسة اعمال التأمين بانواعها المختلفة .

تم بموجب اجتماع الهيئة العامة غير العادي المنعقد بتاريخ 6 نيسان 2006 زيادة رأس مال الشركة المصرح به والمدفوع من 2,000,000 دينار اردني ليصبح 2,800,000 دينار اردني وذلك عن طريق رسمة جزء من الارباح المدورة ، وقد استكملت الاجراءات لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 19 نيسان 2006 .

السياسات المحاسبية الهامة

أعدت البيانات المالية المرفقة وفقاً للنماذج المقررة من هيئة التأمين وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة :

أ. أسس اعداد البيانات المالية

تم اعداد البيانات المالية المرفقة وفقاً لنماذج هيئة التأمين ولمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عنه السارية المفعول حتى 31 كانون الاول 2004 .

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديدة بالاضافة الى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني 2005 والتي لم يتم تطبيقها بالكامل حتى تاريخ البيانات المالية المرفقة ولم يتم تحديد الأثر المالي الناتج عن تطبيقها بانتظار تعليمات السلطات الرقابية بهذا الخصوص ، وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة .

ب. تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم الاعتراف بأقساط التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتكاليف الاخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة على بيان الدخل في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف الاخرى وفقاً لاساس الاستحقاق وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند الاعلان عنها وقرارها من قبل الهيئة العامة للمساهمين .

ج. حسابات اعادة التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لاساس الاستحقاق .



مديرية الرقابة الفنية والمالية

شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

د. المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات رقم (2) لسنة 2002 تعليمات أسس احتساب المخصصات الفنية الصادرة عن هيئة التأمين .

- 1- مخصص الاقساط غير المكتسبة : ويحسب هذا المخصص لأعمال التأمينات العامة على أساس عدد الايام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين ولهذا الغرض تعتبر أيام السنة 365 يوم ، باستثناء التأمين البحري ، حيث يمثل هذا المخصص رصيد الاقساط المكتتب بها خلال الثلاثة شهور الأخيرة من السنة .
- 2- المخصص الحسابي : يتم حسابه وفقاً للمفاهيم والأسس الاكتوارية المتعارف عليها .
- 3- مخصص الادعاءات تحت التسوية : ويتم حسابه بتحديد قيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة .
- 4- مخصص الادعاءات غير المبلغة : ويتم حساب هذا المخصص بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .

هـ. مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

يتم احتساب مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وفقاً لدراسة تعميمية لأعمار الديون .

و. توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين

يتم توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين بنسبة اقساط كل فرع الى مجموع الاقساط وضرب الناتج في مجموع المصاريف .

ز. استثمارات متاحة للبيع

تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ اعداد البيانات المالية ، وتقيد الارباح أو الخسائر الناتجة عن اعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين وفي حال بيع هذه الاستثمارات أو جزء منها يتم قيد الارباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الاستثمارات ، أما في حالة حصول تدن دائم في قيمتها فيتم قيد النقص في بيان الدخل .

ح. استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

يتم قيد الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق عند الشراء بالتكلفة وتطفاً العلاوة/الخصم (ان وجد) باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيدها على الفائدة او لحسابها وتطرح اي مخصصات ناتجة عن التدني في قيمة هذه الاستثمارات تؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه .

ط. القيمة العادلة

يمثل سعر الاغلاق بتاريخ البيانات المالية في الاسواق المالية القيمة العادلة للاستثمارات المالية المتداولة ، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الاستثمارات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة باحدى الطرق التالية :

12

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS



مديرية الرقابة الفنية والمالية

شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير .
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة .

في حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم اظهارها بالتكلفة /التكلفة المطفأة ،
وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل .

ي. الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الاراضي)
على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها ويتم استهلاكها وفقاً لطريقة القسط الثابت بمعدلات سنوية تتراوح بين 2-20% .

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها الى
القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل .

ك. المعاملات بالعملة الاجنبية

تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملة الاجنبية بما يعادلها بالدينار الاردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة ،
وفي تاريخ البيانات المالية تحول الموجودات والمطلوبات بالعملة الاجنبية الى الدينار الاردني بأسعار الصرف
الوسطية المعلنة من البنك المركزي الاردني وتدرج الارباح أو الخسائر الناتجة عن عمليات التحويل في قائمة الدخل

ل. تاريخ الاعتراف بالمعاملات المالية

يتم الاعتراف بأصول والتزامات الشركة المالية من سنة لآخرى على أساس طريقة المحاسبة بتاريخ المتاجرة .

م. ضريبة الدخل

تقوم الشركة باقتطاع مخصص ضريبة الدخل وفقاً للتشريعات النافذة ذات العلاقة .

ن. عرض البيانات المالية

1- لا تشمل البيانات المالية المرفقة موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال فرع تأمين الحياة نظراً لتوقف الرخصة لعام
2006 .

2- يتم اعداد البيانات المالية وفقاً للنماذج المقررة من قبل هيئة التأمين .



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

-3 نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
النقد في الصندوق	640	12,554
أرصدة لدى البنوك	3,194,429	4,146,036
المجموع	3,195,069	4,158,590

-4 الذمم المدينة - بالصافي

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
حملة البوالص	453,902	455,090
الوكلاء	13,768	20,785
الموظفين	24,581	21,534
نعم اخرى	45,168	53,546
مجموع الذمم المدينة	537,419	550,955
يطرح : المخصص لقاء الديون المشكوك في تحصيلها	(220,000)	(210,000)
صافي الذمم المدينة	317,419	340,955

-5 نعم شركات التأمين المدينة

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
شركات التأمين المحلية	123,708	160,264
شركات اعادة التأمين الخارجية	5,372	1,620
المجموع	129,080	161,884



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

الشيكات برسم التحصيل

-6

يتألف هذا البند مما يلي :

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
	دينار اردني	دينار اردني
شيكات برسم التحصيل	101,077	123,571
المجموع	<u>101,077</u>	<u>123,571</u>

ودائع لدى البنوك

-7

يتألف هذا البند مما يلي :

	<u>2006</u>	<u>2005</u>
	دينار اردني	دينار اردني
ودائع تستحق بعد أكثر من سنة	325,000	325,000
المجموع	<u>325,000</u>	<u>325,000</u>

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين 325,000 دينار لدى البنك العربي المحدود .



هيئة الرقابة الفنية والمالية

شركة جراسا للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

8- الاستثمارات

ا. موجودات مالية متوفرة للبيع
يتألف هذا البند مما يلي :

	2006			2005		
	المجموع	غير مدرجة	مدرجة	المجموع	غير مدرجة	مدرجة
	دينار اردني					
<u>داخل الاردن</u>						
أسهم	2,047,190	-	2,047,190	1,810,420	-	1,810,420
المجموع	2,047,190	-	2,047,190	1,810,420	-	1,810,420
<u>خارج الاردن</u>						
سندات	78,310	-	78,310	73,477	-	73,477
المجموع	2,125,500	-	2,125,500	1,883,897	-	1,883,897

ب. استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
<u>خارج الاردن</u>		
سندات مضمونة رأس المال	499,840	423,567
المجموع	499,840	423,567



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

الموجودات الاخرى

-9

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
ايرادات مستحقة غير مقبوضة	13,659	9,740
مصروفات مدفوعة مقدماً	27,466	21,748
تأمينات مستردة	19,982	12,735
اخرى	1,997	13,895
المجموع	<u>63,104</u>	<u>58,118</u>



شركة جراسا للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية - تابع

الموجودات الثابتة بعد الاستهلاك المتراكم

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006		2005	
	الاستهلاك المتراكم	صافي الموجودات الثابتة	الاستهلاك المتراكم	صافي الموجودات الثابتة
دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
مباني	14,000	1,260	12,740	14,000
مركبات	136,799	87,036	49,763	78,549
الأثاث والتجهيزات الداخلية	259,957	226,786	33,171	256,467
المجموع	410,756	315,082	95,674	349,016
				286,716
				62,300



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

11- البنوك الدائنة

أ. يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
اسم البنك	دينار اردني	دينار اردني
أقساط تستحق خلال سنة	205,919	192,962
المجموع	<u>205,919</u>	<u>192,962</u>

ب. يمثل الرصيد اعلاه قيمة شيكات مسحوية بتاريخ 2006/12/31 يتم تغطيتها مباشرة من حساب الوديعة .

12- الذمم الدائنة

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
الوكلاء	12,489	30,018
الموظفين	188	309
اخرى	49,092	48,673
المجموع	<u>61,769</u>	<u>79,000</u>

13- ذمم شركات تأمين دائنة

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
شركات تأمين محلية	188,876	136,584
شركات اعادة التأمين الخارجية	385,326	166,244
المجموع	<u>574,202</u>	<u>302,828</u>



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

-14 مخصصات مختلفة

أ- يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
مخصص ضريبة الدخل (ايضاح 14ب)	-	148,974
مخصص الاجازات	5,342	6,835
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني	12,868	13,746
مخصص رسوم الجامعات الاردنية	-	14,400
صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	-	8,279
المجموع	18,210	192,234

ب- مخصص ضريبة الدخل .

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
<u>الحركة على مخصص ضريبة الدخل</u>		
رصيد اول السنة	148,974	-
ضريبة دخل مدفوعة	(148,974)	-
ضريبة دخل مستحقة	-	148,974
رصيد اخر السنة	-	148,974

-15 مطلوبات اخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
مصاريف مستحقة	15,988	40,078
ايرادات مقبوضة مقدماً	-	1,223
اخرى	44,795	35,463
المجموع	60,783	76,764

-16 رأس المال

تم بموجب اجتماع الهيئة العامة غير العادي المنعقد بتاريخ 6 نيسان 2006 زيادة رأس مال الشركة المصرح به والمدفوع من 2,000,000 دينار اردني ليصبح 2,800,000 دينار اردني وذلك عن طريق رسملة جزء من الارباح المدورة ، وقد استكملت الاجراءات لدى وزارة الصناعة والتجارة بتاريخ 19 نيسان 2006 ، وقد قرر مجلس الادارة في اجتماعه الخامس لعام 2006 في جلسته المنعقدة بتاريخ 22 تشرين الثاني 2006 التوصية برفع رأس مال الشركة من 2,800,000 دينار اردني الى 4,000,000 دينار اردني وتفويض ادارة الشركة بالسير بالاجراءات اللازمة وفقاً للقانون .



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

التغير المتراكم في القيمة العادلة

-17

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	سندات	سندات
	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في بداية السنة	226,029	(26,568)
(خسائر) أرباح غير متحققة	(790,664)	252,597
(خسائر) متحققة منقولة لبيان الدخل	(3,541)	-
الرصيد في نهاية السنة	(568,176)	226,029

(الخسائر المتراكمة) الأرباح المدورة في نهاية السنة

-18

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
أرباح مدورة اول السنة	846,533	26,837
رسملة جزء من الأرباح المدورة	(800,000)	-
(خسارة) ربح السنة	(384,892)	819,696
(الخسائر المتراكمة) الأرباح المدورة في نهاية السنة	(338,359)	846,533

فوائد مقبوضة

-19

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
فوائد مقبوضة	162,100	94,500
المجموع	162,100	94,500
المبلغ المحول لبيان الدخل	162,100	94,500



مديرية الرقابة الفنية والمحاسبية

شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

أرباح الاستثمارات المتاحة للبيع

-20

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
أرباح بيع استثمارات متاحة للبيع	9,343	696,428
أرباح أسهم موزعة	53,056	15,500
المجموع	62,399	711,928
المبلغ المحول لبيان الدخل	62,399	711,928

الايادات الاخرى

-21

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
ايرادات اخرى متنوعة	9,254	78
المجموع	9,254	78
المبلغ المحول لبيان الدخل	9,254	78



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

المصاريف الادارية والعمومية الموزعة

-22

يتألف هذا البند مما يلي :

	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني
الرواتب والمكافآت	265,885	251,946
الضريبة المدفوعة على الرواتب والاجور	6,170	4,384
حصة الشركة من الضمان الاجتماعي	22,731	26,058
ايجارات	25,475	25,921
قرطاسية ومطبوعات	9,901	10,950
دعاية واعلان	10,290	13,639
رسوم بنكية	992	946
مياه وكهرباء وتدفئة	7,442	7,001
صيانة	14,567	16,663
بريد واتصالات	20,706	16,955
سفر وتنقلات	16,398	14,509
أتعاب مهنية	9,650	7,300
ضيافة	3,605	3,470
مصاريف وأتعاب محاسبة	49,889	48,885
اشتراقات	18,923	10,321
مصاريف عطاءات	410	956
مصاريف تأمين	25,317	28,030
مصاريف اخرى	7,099	9,974
ضريبة مبيعات	3,084	-
المجموع	518,534	497,908

أطراف ذات علاقة

-23

هناك بعض العمليات تمت مع أطراف ذات علاقة بالشركة هي عبارة عن أقساط تأمين بقيمة 68,200 دينار .

الالتزامات الطارئة

-24

هناك التزامات طارئة تتمثل في كفالات بنكية بقيمة 30,650 دينار .



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
ايضاحات حول البيانات المالية - تابع

ادارة المخاطر

-25

مخاطر الائتمان :

تحفظ الشركة بالارصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب .

مخاطر سعر السوق

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق ، وأن الاوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتاريخ الميزانية تتمثل في الاستثمارات .

مخاطر أسعار الفوائد

ان الادوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لمخاطرة أسعار الفوائد باستثناء الودائع حيث بلغت أسعار الفوائد على الودائع من 1% الى 4.5% والقروض من 10% - 12% .

مخاطر تقلبات العملة

يعرف خطر تقلب العملات بأنه الخطر الناتج عن تذبذب قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات ، ان المخاطرة المتعلقة بالادوات المالية المسماة بالدولار الامريكي متدنية نظراً لثبات سعر صرف الدينار مقابل الدولار الامريكي .

أرقام المقارنة

-26

تم اعادة تصنيف بعض أرقام سنة المقارنة لتتلاءم وتصنيف أرقام السنة المالية الحالية .



شركة جراسا للتأمين المساهمة العامة المحدودة
صان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان موجودات ومطلوبات فرع تأمين الحياة كما في 31 كانون الأول 2006

ملحق 1

	المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي		الموجودات	
	2006	2005	2006	2005
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
البنوك الدائنة	-	11,040	النقد في الصندوق و ارصدة لدى البنوك	-
الذمم الدائنة	-	7,864	الذمم المدينة	-
ذمم شركات التأمين الدائنة	-	75,520	الشيكات برسم الحصيل	-
مطلوبات اخرى	-	4,313	اقساط مستحقة وموجبة	-
المخصصات الفنية				
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	-	19,526	الاستثمارات	-
صافي مخصص الاععاءات تحت التسوية	-	3,481	ورائع لدى البنوك	-
صافي المخصص الحسابي	-	-	مجموع الاستثمارات	-
مجموع المخصصات الفنية	-	23,007		100,000
مجموع المطلوبات	-	121,744		100,000
حقوق المركز الرئيسي				
جاري المركز الرئيسي	-	79,128	موجودات ثابتة بعد الاستهلاك المتراكم	-
ارباح السنة / فرع تأمين الحياة	-	4,428		652
ارباح السنة / فرع التأمين الطبي	-	8,296		
مجموع المطلوبات وحقوق المركز الرئيسي	-	213,596	مجموع الموجودات	-
				213,596



شركة جراسا للتأمين العامة
 Jordanian General Insurance Company